

# 가와사키시에 거주 중인 외국인 여러분께

## 창구와 문의처 목록

かわさきし す **外国人の皆さんへ** (まどぐち といあわ さきいちらん)  
川崎市に住む **外国人の皆さんへ** (窓口や問合せ先一覧)



かん こく ちょう せん ご  
韓 国・朝 鮮 語



발  
행

행: 가와사키시청 시민·아동국

력: 가와사키시 외국인시민 대표자회의

가와사키시 국제교류협회

2009년 4월 발행

## 【문의처 전화번호 목록】

가와사키시 종합문의센터(가와사키에 관한 일이라면 무엇이든 일본어/영어) 044-200-3939

<b>가와사키시청</b> Tel 044-200-2111(대표)		
홈페이지 주소 <a href="http://www.city.kawasaki.jp">http://www.city.kawasaki.jp</a>		
외국어 버전 <a href="http://www.city.kawasaki.jp/index_e.htm">http://www.city.kawasaki.jp/index_e.htm</a>		
	구청 · 지소	시 민 관
가와사키구	044-201-3113	(교육 문화회관) 044-233-6361
	(다이시 지소) 044-271-0130	
	(타지마 지소) 044-322-1960	
사이와이구	044-556-6666	044-541-3910
나카하라구	044-744-3113	044-433-7773
타카츠크	044-861-3113	044-814-7603
미야마에구	044-856-3113	044-888-3911
타마구	044-935-3113	044-935-3333
아사오구	044-965-5100	044-951-1300

☆ 자료 안내 문의

시민 · 아동국 인권 · 남녀 공동 참여 기획실 Tel 044-200-2359 Fax 044-200-3914 E-mail <a href="mailto:25gaikok@city.kawasaki.jp">25gaikok@city.kawasaki.jp</a>
---

### 【기타 시의 시설 등】

가와사키시 후레아이관	044-276-4800 <a href="http://www.city.kawasaki.jp/25/25seiiku/home/fureai/hureai.htm">http://www.city.kawasaki.jp/25/25seiiku/home/fureai/hureai.htm</a>
가와사키시 종합교육센터	044-844-3600 <a href="http://www.keins.city.kawasaki.jp/">http://www.keins.city.kawasaki.jp/</a>
가와사키시 국제교류협회	044-435-7000 <a href="http://www.kian.or.jp/">http://www.kian.or.jp/</a>
가와사키 시민활동센터	044-430-5566 <a href="http://www.kawasaki-shiminkatsudo.or.jp">http://www.kawasaki-shiminkatsudo.or.jp</a>

### 【가와사키시 이외 기관】

노동기준감독서	가와사키 남부	044-244-1271
	가와사키 북부	044-820-3181
공공 직업 안정소 (헬로 워크)	가와사키	044-244-8609
	가와사키 북부	044-777-8609
사회보험사무소	가와사키	044-233-0181
	타카츠크	044-888-0111
세 무 서	가와사키 남부	044-222-7531
	가와사키 북부	044-852-3221
	가와사키 서부	044-965-4911
입국관리국	가와사키 출장소	044-965-0012

☆☆☆ 각각 가입과 적용 시에 조건이 있으므로 담당 창구에서 확인해 주십시오. ☆☆☆

분류	No	내 용	조 건 등	문 의 처
법률상 의무	1	외국인 등록	일본에 90일 이상 거주할 경우에는 등록해 주십시오. 외국인 등록 증명서는 항상 휴대하십시오.	구청 · 지소
	2	주소, 체류 자격, 체류 기간, 근무처, 직업과 여권 변경	14 일 이내에 변경 신고를 해 주십시오.	
	3	체류 기간의 갱신 · 연장	체류 기간이 만료되기 1개월 전에 갱신 · 연장 신청 수속을 밟아 주십시오.	입국관리국
	4	자격 외 활동 허가	체류자격상의 범위를 벗어난 일을 하려면 그에 대한 허가를 받아야 합니다. ( 예: 유학생의 아르바이트 등)	
	5	출생 신고	출산일로부터 14일 이내에 출생 신고를 해 주십시오.	구청 · 지소
	6	사망 신고	병원에서 사망 진단서를 받아 7일 이내에 사망 신고를 해 주십시오. * 국민건강보험과 국민연금 등의 변경 신고도 해 주십시오.	
사회보험 · 연금	7	국민건강보험	1년 이상 체류가 확실하며 직장건강보험에 가입하지 않은 분은 가입해 주십시오.	구청 · 지소
	8	국민연금 · 후생연금 탈퇴 일시금	연금보험료를 6개월 이상 납입한 분은 귀국 전에 서류를 청구해 주십시오.	국민연금 ⇒ 구청 후생연금 ⇒ 사회보험사무소
	9	고용보험	보험가입자 중에 직장을 구하고 싶은 분	공공 직업 안정소 (헬로 워크)
	10	노동재해보상	취로 자격 · 고용기간에 관계없이 적용	노동기준감독서
긴급 상황	11	응급환자와 부상자 발생 시	구급차를 무료로 이용할 수 있습니다.	소방서 Tel 119
	12	화재 발생 시	즉시 전화하여 소방차를 불러 주십시오. (무료)	소방서 Tel 119
	13	교통사고와 도난, 폭력행위 발생 시	즉시 전화로 연락하거나 가까운 경찰서 또는 파출소로	경찰서 Tel 110
	14	재해 대비	지진 등이 발생할 경우를 대비하여 긴급 대피소를 알아 둡시다.	구청 · 지소

분류		내용	조건 등	문의처
복지와 건강	15	질병에 걸렸을 경우	외국어 가능 병원 안내 사이트 <a href="http://www.qq.city.kawasaki.jp/">http://www.qq.city.kawasaki.jp/</a> 다언어 의료 문진표 <a href="http://www.k-i-a.or.jp/medical/index.html">http://www.k-i-a.or.jp/medical/index.html</a> 외국어 의과 치과 진료 안내 사이트	
	16	예방접종·건강 진단	내용·일시·장소 문의	구청·지소
	17	모자 건강 수첩	출산 예정이신 분	구청·지소
	18	출산 육아 일시금	건강보험에 가입한 분 중에 아이를 출산하신 분	국민건강보험 ⇒ 구청·지소 사회보험 ⇒ 근무처
	19	아동 수당	초등학교 졸업 전의 자녀 분을 양육하고 계신 분 (소득에 따라 제한)	구청·지소
	20	소아 의료증	0세~초등학교 입학 전의 자녀를 두신 분 (소득에 따라 제한) 입원의 경우 6세~중학생도 지원됩니다.	
	21	편부모 가정 의료증	모자(부자) 등 편부모 가정 중에 18세 미만의 자녀를 두신 분 (소득에 따라 제한)	
	22	보육원	영유아(0세~초등학교 입학 전 어린이)를 두신 분	
	23	아동 부양 수당	모자 가정에서 18세 미만의 자녀를 양육하고 계신 분 (소득에 따라 제한)	
	24	생활보호	취로 제한이 없는 체류 자격자 중에서 수입이 없어 생활이 어려운 분	
	25	신체 장애인 수첩·요육(療育) 수첩	신체 장애를 겪고 계신 분, 지적 장애를 겪고 계신 분	
	26	건강 복수(福壽) 수첩	65세 이상인 분	
	27	버스 고령자 특별 승차 증명서	70세 이상인 분	

분류	내 용	조 건 등	문 의 처	
교육·문화	28	일본어 공부 (식자 학급 등)	4월부터 시작되며 모집은 시정 공고로 알려 드립니다. 보육 상담은 문의해 주십시오.	가와사키시 국제교류협회/시민관 가와사키시 후레아이관
	29	공립 초·중학교 입학	공립 초·중학교에 자녀분의 입학을 희망하는 분은 수속을 밟아야 합니다.	구청·지소
	30	가와사키시 외국인 유학생 수학 장려금	가와사키시에 살고 시내의 대학이나 고등 전문학교 등에 재학 중인 유학생	가와사키시 국제교류협회
	31	자원 봉사자	통역 자원 봉사자를 구하시는 분, 희망하는 분	가와사키시 국제교류협회 가와사키 시민활동센터
생활과 상담	32	아동 교육 상담	자녀 교육으로 겪는 고충과 고민을 상담해 드립니다.	종합교육센터
	33	세금 상담	모든 세금 관련 궁금증을 해결해 드립니다.	세무서/구청
	34	직장 문제	노동 조건, 임금 기타 직장에 관한 법률 문제 등	노동기준감독서
	35	시영 주택	소득에 따라 제한	주택공급공사·도시 정비국
	36	시의 새로운 정보	시정 공고, 가와사키 홈페이지	시청 (시민·아동국, 시티 세일즈·홍보실)
	37	대형 쓰레기 배출 방법	대형 쓰레기 접수센터 Tel 044-930-5300 홈페이지 <a href="http://www.city.kawasaki.jp/30/30genryo/home/menu.htm">http://www.city.kawasaki.jp/30/30genryo/home/menu.htm</a>	
	38	지역 활동	주민 자치회, 자녀회, 자치회 등은 (시에서 운영하는 기관이 아닙니다. 가까운 곳에서 문의바람)	
	39	시정 참가	가와사키시 외국인 시민 대표자 회의가 있습니다. <a href="http://www.city.kawasaki.jp/25/25zinken/home/gaikoku/kaigi/index.htm">http://www.city.kawasaki.jp/25/25zinken/home/gaikoku/kaigi/index.htm</a>	
이사·귀국	<ul style="list-style-type: none"> <li>○ 외국인 등록·국민건강보험 변경 ⇒ 각 구청·지소</li> <li>○ 수도 ⇒ 시 수도국 각 구 영업소</li> <li>○ 전화 ⇒ NTT (116)      ○ 전기·가스 ⇒ 도쿄 전력·도쿄 가스영업소      ○ 우편 (전출 신고) ⇒ 우체국</li> </ul>			

☆☆☆ 기타 정보는 구청에 비치된 일본어판 「가와사키 생활 가이드 (시민 편리장)」 을 읽어 주십시오.

외국인 전용 상담 창구(무료 상담)

<생활 전반>

- 가와사키시 국제교류협회 Tel 044-435-7000

	요일	시간
영 어	월~토	10:00~12:00
중국어	화·수·금	
한국·조선어	화·목	
스페인어	화·수	13:00~16:00
포르투갈어	화·금	
타갈로그어	화·수	

- 가와사키구청

영 어	첫째, 셋째 주 목요일	14:00~16:30
중국어	첫째, 셋째 주 화요일	14:00~16:30
타갈로그어	첫째, 셋째 주 수요일	9:30~12:00

- 아사오구청

영 어	첫째, 셋째 주 목요일	9:30~12:00
중국어	첫째, 셋째 주 화요일	9:30~12:00
타갈로그어	첫째, 셋째 주 수요일	14:00~16:30

- 가와사키 현민센터 Tel 044-549-0047

영 어	둘째, 넷째 주 월요일	9:00~12:00
타갈로그어	둘째, 넷째 주 월요일	13:00~16:00
태국어	첫째 셋째 다섯째 주 월요일	

- 가나가와 현민센터 Tel 045-312-1121

	직통 전화번호	요일·시간
영 어	045-324-2299	9:00~12:00 13:00~16:00
중국어	045-321-1339	
한국·조선어	045-321-1994	
스페인어	045-312-7555	
포르투갈어	045-322-1444	

<노동 상담>

- 요코하마 노동센터 Tel 045-633-6110(대표)

	직통 전화번호	요일·시간
중국어	045-662-1103	13:00~16:00
스페인어	045-662-1166	

- 외국인 노동자 상담코너 Tel 045-211-7351

영어	화·목	9:30~12:00 13:00~16:00
포르투갈어	수·금	
스페인어	화·목	

<입국·체류 등>

- 외국인 체류 종합정보센터

영어, 스페인어 Tel 045-651-2851~2  
 영어, 중국어, 스페인어, Tel 03-5796-7112  
 포르투갈어, 한국·조선어